

## Montageanleitung Kombi-Dachantenne

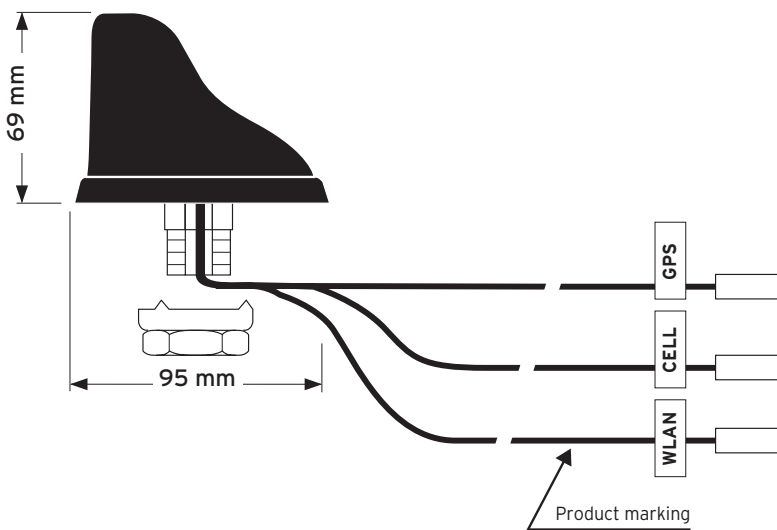
Installation instructions  
Combined Roof mount antenna

Instruction de montage  
Antenne de toit combiné

## CGW 70 26 59 SF S/series

Bestell-Nr. / Ord. code / N° de cde.

955 001-...



Für Fahrzeug-Navigations-Systeme, Flottenmanagement-Systeme, Verkehrsführungssysteme, Fahrzeugortung und Wireless LAN.

For Car Navigation Systems, Fleet Management Systems, Traffic Guidance Systems, Vehicle Location and Wireless LAN.

Pour systèmes de navigation, Systèmes de gestion de flottes de véhicules, Systèmes de radioguidage routier, Systèmes de localisation et Wireless LAN.

# Montage / Installation / Montage

Fig. 1

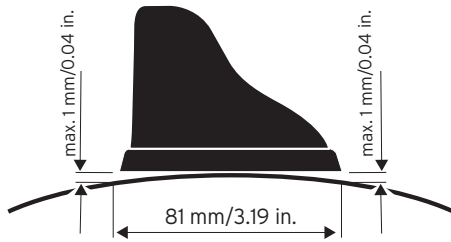


Fig. 2

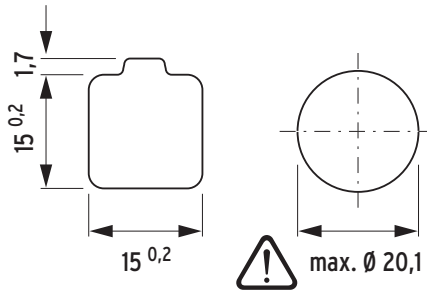


Fig. 3

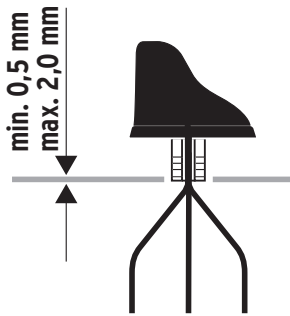
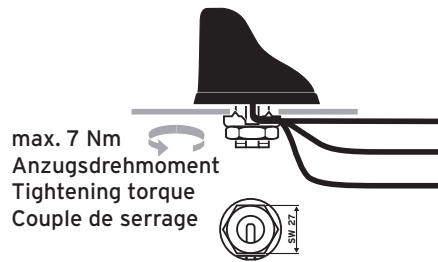


Fig. 4



## Technische Daten / Technical data

Abmessungen / Dimensions	95 x 57 x 69 mm
Gehäusematerial / Housing materials / Matériaux de boîtier	PA 6
Gewicht / Weight / Poids	spezifisch für Antennenvariante (siehe Verpackungsetikett/ Datenblatt) specific for antenna version (see package label/datasheet) spécifique selon version d'antenne (voir étiquette d'emballage/ Fiche technique)
Anzugsmoment / Tightening torque / Couple de serrage	max. 7 Nm
Temperaturbereich / Temperature range / Bande de température	-40°C - +85 °C / -40 °F to + 185 °F
Schutzklasse / Protection class / Classe de protection	IP66 (acc. IEC 60529)
Kabeltyp / Cable type / Type de câble	RG 174
Kabel und Anschluss Cable and connector Câble et connecteur	spezifisch für Antennenvariante (siehe Verpackungsetikett/ Datenblatt) specific for antenna version (see package label/datasheet) spécifique selon version d'antenne (voir étiquette d'emballage/ fiche technique)
<b>GPS</b>	
Mittenfrequenz / Center frequency / Fréquence centrale	1,57542 GHz
Bandbreite / Band width / Largeur de bande	± 1,023 MHz, (L1-band)
Rückflussdämpfung / Return loss / Affaiblissement de régularité	> 12 dB
Impedanz / Impedance	50 Ohm
Gewinn / Gain	typ. 2 dBic*
Verstärkung / Amplification	typ. 27 ±3 dB
Rauschmaß / Noise figure / Facteur de bruit	< 1,9 ±0,3 dB
Versorgungsspannung / Voltage supply / Tension de service	3 - 5,5 VDC
Stromaufnahme / Current consumption / Consommation	≤ 25 mA, typ. 20 mA

## Technische Daten / Technical data

### CELLULAR

Frequenzbereich / Frequency range / Gamme de fréquence	LTE-LB: 698 - 862 MHz GSM 850: 824 - 894 MHz GSM 900: 880 - 960 MHz GSM 1800: 1710 - 1880 MHz GSM 1900: 1850 - 1990 MHz UMTS 1920 - 2170 MHz LTE-HB: 2305 - 2690 MHz
Impedanz / Impedance	50 Ohm
Rückflusdämpfung / Return loss / Affaiblissement de régularité	> 12 dB
Entkopplung / Decoupling / Découplage	> 40 dB
Belastbarkeit / Load capacity / Charge admissible	max. 8 W gepulst, pulsed acc. GSM standard pulsé selon le standard GSM
VSWR	≤ 3:1
Gewinn / Gain	2,5 dBi*

### WLAN + BLUETOOTH

Frequenzbereich / Frequency range / Gamme de fréquence	IEEE 802.11 b, g: 2400 - 2484 MHz IEEE 802.11 p: 5755 - 5925 MHz
Impedanz / Impedance	50 Ohm
Belastbarkeit / Load capacity / Charge admissible	IEEE 802.11 b, g: max. 200 mW (1 W only USA) IEEE 802.11 p: 8 W EIRP (5,79 - 5,81 GHz) 2 W EIRP (5,85 - 5,92 GHz)
VSWR	≤ 3:1
Gewinn / Gain	2.5 dBi* @ 2.4 GHz; +3 dBi* @ 5.8 GHz
Diagnosewiderstand / Diagnostic resistor / Diagnostic résistance	10 kOhms

\*dBi: gemessen gegenüber Isotropen-Strahler / referenced to an isotropic radiator / mesuré par rapport à radiateur isotrope

\*dBic: gemessen gegenüber Isotropen-Strahler, zirkulare Polarisation / referenced to an isotropic radiator, circular polarization / mesuré par rapport à radiateur isotrope, polarisation circulaire

Technische Änderungen vorbehalten.

**Bestimmungsgemässer Gebrauch:**  
Dieses Produkt ist ausschliesslich für den Verbau in Automobilen bestimmt und dient zum Senden bzw. Empfangen von Funksignalen im jeweils definierten Frequenzbereich.

Dieses Produkt ist nach seiner Verwendung entsprechend den aktuellen Entsorgungsvorschriften Ihres Landkreises / Landes / Staates als Elektronikschrott einer geordneten Entsorgung zuzuführen.

Die beschriebenen Leistungsmerkmale sind nur dann verbindlich, wenn sie bei Vertragsabschluss ausdrücklich vereinbart wurden. Diese Druckschrift wurde von Hirschmann Car Communication GmbH auf Übereinstimmung mit den beschriebenen Antennen und Antennenzubehör (Kabel, Stecker etc.) geprüft. Dennoch können Abweichungen hinsichtlich der Richtigkeit oder Genauigkeit nicht ausgeschlossen werden, sodass Hirschmann für die vollständige Übereinstimmung keine Gewähr übernimmt. Hirschmann behält sich das Recht vor, den Inhalt dieser Druckschrift ohne Ankündigung zu ändern.

#### **VEREINFACHTE EU-KONFORMITÄTS-ERKLÄRUNG:**

Hiermit erklärt Hirschmann Car Communication, dass der Funkanlagentyp CGW 70 26 59 SF/S/series der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:  
<http://www.hirschmann-car.com/de/downloads/>

Right of modification reserved.

**Normal Use:**  
This product is exclusively designed for the installation in vehicles and serve for the emission and reception of radio signals in each defined frequency range.

After its use, this product has to be processed as electronic scrap to a proper disposal according to the prevailing waste disposal regulations of your community / district / country / state.

The performance features described here are binding only if they have been expressly guaranteed in the contract. This publication has been created by Hirschmann Car Communication GmbH according to the best of our knowledge. Hirschmann reserves the right to change the contents of this manual without prior notice. Hirschmann can give no guarantee in respect of the correctness or accuracy of the details in this publication.

#### **SIMPLIFIED EU DECLARATION OF CONFORMITY:**

Hereby, Hirschmann Car Communication declares that the radio equipment type CGW 70 26 59 SF/S/series is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:  
<http://www.hirschmann-car.com/en/downloads/>

Sous réserve de modifications techniques

**Utilisation approprié:**  
Ce produit est fait exclusivement pour l'utilisation dans les automobiles et sert pour l'émission et la réception des signaux dans la gamme des fréquences définie.

Ce produit doit être éliminé en tant que déchet électronique conformément au règlement actuel sur l'élimination des déchets de votre département / région / pays.

La société Hirschmann Car Communication GmbH ne se porte garante de la véracité des informations techniques que si elles ont été spécifiées de manière expresse à la signature du contrat. Le contenu de ce document a été minutieusement contrôlé afin de s'assurer qu'il corresponde bien aux antennes et accessoires (câbles, connecteurs) décrits. Toutefois, Hirschmann ne peut en aucun cas être tenu responsable de l'exactitude de ces informations. Hirschmann se réserve le droit de modifier sans préavis le contenu de ce document..

#### **DÉCLARATION UE DE CONFORMITÉ SIMPLIFIÉE:**

Le soussigné, Hirschmann Car Communication, déclare que l'équipement radioélectrique du type CGW 70 26 59 SF/S/series est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante:  
<http://www.hirschmann-car.com/en/downloads/>

#### **D**

Hirschmann Car Communication GmbH  
Stuttgarter Strasse 45 - 51  
D-72654 Neckartenzlingen  
Tel +49-7127-14-1873  
Fax +49-7127-14-1428  
E-mail: [amsales@hirschmann-car.com](mailto:amsales@hirschmann-car.com)

#### **F**

Hirschmann Car Communication S.A.S  
84 Blvd de la Mission Marchand  
F-92400 Courbevoie  
Tel +33-1-80 88 51 00  
Fax +33-1-80 88 51 01  
E-mail: [hcc@hirschmann-car.fr](mailto:hcc@hirschmann-car.fr)

#### **USA**

Hirschmann Car Communication, Inc.  
1183 Centre Road  
Auburn Hills, MI 48326  
Tel +1-248 373 7150  
Fax +1-248 276 2350  
E-mail: [sales@hirschmann-mi.com](mailto:sales@hirschmann-mi.com)